ГОСУДАРСТВЕННЫЙ СТАНДАРТ
СОЮЗА ССР

# КРАСКИ И ЛАКИ

## ТЕРМИНЫ И ОПРЕДЕЛЕНИЯ

## ГОСТ 28246—89
## (ИСО 4618/I—3)

**Издание официальное**

10 коп. ВЗ 9—89/724

ГОСУДАРСТВЕННЫЙ КОМИТЕТ СССР ПО УПРАВЛЕНИЮ
КАЧЕСТВОМ ПРОДУКЦИИ И СТАНДАРТАМ
Москва

gost.e-ecolog.ru

УДК 001.4:667.6:006.354 Группа Л00

ГОСУДАРСТВЕННЫЙ СТАНДАРТ СОЮЗА ССР

# КРАСКИ И ЛАКИ

## Термины и определения

Paints and varnishes.
Terms and definitions

**ГОСТ 28246—89 (ИСО 4618/1—3)**

ОКСТУ 2310

**Дата введения 01.01.91**

Настоящий стандарт устанавливает термины и определения понятий красок и лаков, относящихся к ним продуктов и сырья, а также покрытий на основе лакокрасочных материалов.

Термины, установленные настоящим стандартом, обязательны для применения во всех видах документации и литературы, входящих в сферу работ по стандартизации или использующих результаты этих работ.

1. Стандартизованные термины с определениями приведены в табл. 1.

2. Применение терминов — синонимов стандартизованного термина не допускается.

2.1. Для отдельных стандартизованных терминов в табл. 1 приведены в качестве справочных краткие формы, которые разрешается применять в случаях, исключающих возможность их различного толкования.

2.2. Приведенные определения можно при необходимости изменять, вводя в них производные признаки, раскрывая значения используемых в них терминов, указывая объекты, входящие в объем определяемого понятия. Изменения не должны нарушать объем и содержание понятий, определенных в данном стандарте.

2.3. В табл. 1 к терминам 5.3; 5.3.2; 5.3.4; 5.3.5 и 5.3.6 приведены чертежи.

2.4. В табл. 1 в качестве справочных приведены иноязычные эквиваленты для ряда стандартизованных терминов на немецком (D), английском (E), французском (F) языках.

3. Алфавитные указатели содержащихся в стандарте терминов на русском языке и их иноязычных эквивалентов приведены в табл. 2—5.

Издание официальное Перепечатка воспрещена

© Издательство стандартов, 1990

Таблица 1

| Термин | Определение |
|---|---|
| **1. ОСНОВНЫЕ ТЕРМИНЫ** | |
| 1.1. Краска (эмаль)<br>D. Anstrichfarbs<br>E. Paint<br>F. Peinture | Жидкий или порошкообразный продукт, содержащий пигменты, который после нанесения на поверхность образует непрозрачную пленку, обладающую защитными, декоративными или специальными техническими свойствами.<br>Примечания:<br>1. Специальные свойства — изоляционные, антискользящие и др.<br>2. Художественные (акварельные) краски в тюбике (или кювете) для смешения с водой также отнесены к этому термину |
| 1.2. Лак<br>D. Klarlack<br>E. Varnish<br>F. Vernis | Продукт, который после нанесения на поверхность образует твердую прозрачную пленку, обладающую защитными, декоративными или специальными техническими свойствами.<br>Примечания:<br>1. Некоторые лаки содержат матирующие вещества.<br>2. Некоторые лаки поставляются в двух упаковках |
| 1.3. Лакокрасочная среда<br>D. Bindemittellösung<br>E. Medium; vehicle<br>F. Milieu de suspension | Совокупность компонентов, составляющих жидкую фазу краски.<br>Примечание. Этот термин также относится к лакам, содержащим матирующие вещества |
| 1.4. Пленкообразующее для лакокрасочных материалов<br>D. Bindemittel<br>E. Binder<br>F. Liant | Нелетучая часть лакокрасочной среды, которая образует пленку и связывает пигмент |
| 1.5. Растворитель для лакокрасочных материалов<br>D. Lösemittel<br>E. Solvent<br>F. Solvant | Жидкость одно- или многокомпонентная, летучая в условиях сушки, в которой пленкообразующее полностью растворяется |
| 1.6а. Разбавитель для лакокрасочных материалов<br>D. Verschnittmittel<br>E Diluent<br>F. Diluant | Летучая жидкость одно- или многокомпонентная, которая, не являясь растворителем для пленкообразующего, может быть использована в сочетании с растворителем, не вызывая нежелательных эффектов |
| 1.6б. Разжижитель для лакокрасочных материалов<br>D. Verdünnungsmittel<br>E. Thinner | Летучая жидкость одно- или многокомпонентная, которая добавляется в продукт для снижения вязкости |

*Продолжение табл. 1*

| Термин | Определение |
|---|---|
| 1.7. Растворимый краситель для лакокрасочных материалов<br>D. Farbstoff<br>E. Dyestuff<br>F. Colorant | Природное или синтетическое вещество, окрашивающее краску или лак, в которых оно растворяется |
| 1.8. Пигмент для лакокрасочных материалов<br>D. Pigment<br>E. Pigment<br>F. Pigment | Вещество в виде мелкодисперсных частиц, практически нерастворимое в лакокрасочной среде, которое используется благодаря своим оптическим, защитным или декоративным свойствам |
| 1.9. Наполнитель для лакокрасочных материалов<br>D. Füllstoff<br>E. Extender<br>F. Matière de charge | Порошкообразное вещество обычно белое или слабоокрашенное, практически нерастворимое в лакокрасочной среде, имеющее показатель преломления менее 1,7, которое используется благодаря своим физическим или химическим свойствам (см. п. 1.20) |
| 1.10. Сиккатив<br>D. Trockenstoff<br>E. Drier<br>F. Siccatif | Металлоорганическое соединение, растворимое в органических растворителях и пленкообразующем, которое добавляется к продуктам, высыхающим за счет каталитического окисления, для ускорения процесса сушки.<br>Примечание. Существуют также водорастворимые сиккативы |
| 1.11. Окрашиваемая поверхность<br>D. Untergrund, Substrat<br>E. Substrate<br>F. Subjectile | Поверхность, на которую наносится или должен наноситься слой лакокрасочного материала |
| 1.12 Слой лакокрасочного материала<br>D. Schicht<br>E. Coat<br>F. Couche | Непрерывный слой продукта, получающийся при однократном его нанесении |
| 1.13. Первичный слой лакокрасочного покрытия<br>D. Grundanstrich<br>E. Priming coat<br>F. Couche d'impression, couche primaire | Слой, наносимый непосредственно на окрашиваемую поверхность |
| 1.14. Промежуточный слой лакокрасочного покрытия<br>D. Zwischenanstrich<br>E. Intermediate coat<br>F. Couche intermèdiaire | Слой, расположенный между первичным и внешним слоем |

*Продолжение табл. 1*

| Термин | Определение |
|---|---|
| 1.15. Внешний слой лакокрасочного покрытия<br>D. Deckanstrich, Schlussanstrich<br>E. Finishing coat, top coat<br>F. Couche de finition | Последний слой лакокрасочной системы |
| 1.16. Сушка лакокрасочного материала<br>D. Trocknung<br>E. Drying<br>F. Séchage | Комплекс превращений, приводящих к переходу от жидкого состояния пленки к твердому |
| 1.17. Пленка лакокрасочного материала<br>D. Film<br>E. Film<br>F. Feuil | Непрерывный слой, получаемый после одно- или многократного нанесения на поверхность |
| 1.18. Лакокрасочная система<br>D. Anstrichsystem, Anstrichaufbau<br>E. Paint or varnish system<br>F. Système de peinture ou de vernis | Совокупность слоев лаков и (или) красок, которая наносится или должна наноситься на поверхность |
| 1.19. Барьерный слой покрытия<br>D. Isolierschicht<br>E. Barrier coat<br>F. Couche d'isolation | Слой покрытия, предназначенный для изоляции краски от нижележащей поверхности для предотвращения нежелательного химического или физического взаимодействия между ними |
| 1.20. Шпатлевка<br>D. Füller<br>E. Filler<br>F. Enduit | Продукт пастообразной или жидкой консистенции, применяемый для устранения небольших дефектов поверхности перед окраской |
| 1.21. Пластификатор<br>D. Weichmacher<br>E. Plasticizer<br>F. Plastifiant | Продукт, используемый для повышения эластичности отвержденной пленки (см. ИСО 472) |
| 1.22. Многокомпонентный продукт<br>D. Mehrkomponentenmaterial<br>E. Multi-pack product<br>F. Produit livrè en plusieurs emballages | Продукт, компоненты которого изготовляются в виде отдельных частей, которые должны быть смешаны в пропорциях, указанных производителем (см. п. 2.5) |

## 2. ТЕХНИЧЕСКИЕ ТЕРМИНЫ

| | |
|---|---|
| 2.1. Объемная концентрация пигмента (ОКП)<br>D. Pigmentvolumenkonzentration (PVK) | Отношение объема пигментов и других твердых частиц в продукте к общему объему нелетучего вещества |

*Продолжение табл. 1*

| Термин | Определение |
|---|---|
| E. Pigment volume concentration (P.V.C.)<br>F. Concentration pigmentaire volumique (C.P.V.) | |
| 2.2. Критическая объемная концентрация пигмента (КОКП)<br>D. Kritische Pigmentvolumenkonzentration (KPVK)<br>E. Critical pigment volume concentration (C.P.V.C.)<br>F. Concentration pigmentaire volumique critique (C.P.V.C.) | Определенное значение объемной концентрации пигмента, при которой пленкообразующее заполняет пустоты, образованные твердыми непосредственно соприкасающимися частицами, и выше которого определенные свойства системы значительно изменяются |
| 2.3. Нелетучее вещество лакокрасочного материала<br>D. Nichtflüchtiger Anteil<br>E. Non-volatile matter<br>F. Extrait sec | Остаток, полученный в результате испарения при определенных условиях испытания (см. ИСО 1515 и ИСО 3251) |
| 2.4. Практическая кроющая способность лакокрасочного материала<br>D. Ergiebigkeit<br>E. Practical spreading rate<br>F. Rendement pratique en surface | Среднее значение площади окрашиваемой поверхности, которая может быть укрыта определенным объемом (или массой) краски (или лака) при нанесении установленным методом в один слой в практических условиях.<br>Примечание. Обозначается обычно в квадратных метрах на литр или в квадратных метрах на килограмм |
| 2.5. Жизнеспособность<br>D. Topfzeit<br>E. Pot-life<br>F. Délai maximal d'utilisation | Максимальное время, в течение которого продукт, состоящий из отдельных компонентов, должен быть использован после смешения компонентов |

## 3. ФИЗИЧЕСКИЕ СВОЙСТВА ЛАКОКРАСОЧНЫХ МАТЕРИАЛОВ ИЛИ ПОКРЫТИЙ

| | |
|---|---|
| 3.1. Адгезия<br>D. Haftung<br>E. Adhesion<br>F. Adhérence | Совокупность сил связи между высохшей пленкой и окрашиваемой поверхностью |
| 3.2а. Совместимость продуктов<br>D. Verträglichkeit (von Erzeugnissen)<br>E. Compatibility (of products)<br>F. Compatibilité (de produits) | Способность продукта смешиваться с другими продуктами без появления нежелательных эффектов — выпадения осадка, загустевания |
| 3.2б. Совместимость лакокрасочного материала с поверхностью<br>D. Verträglichkeit (eines Erzeugnisses mit dem Untergrund) | Способность лакокрасочного материала наноситься на поверхность без появления нежелательных эффектов |

*Продолжение табл. 1*

| Термин | Определение |
|---|---|
| E. Compatibility (of product with the substrate)<br>F. Compatibilité (d'un produit avec le subjectile) | |
| 3.3. Блеск покрытия<br>D. Glanz<br>E. Gloss<br>F. Brillant | Оптическое свойство покрытия, характеризуемое способностью отражать свет |
| 3.4. Укрывистость пленки<br>D. Deckvermögen<br>E. Hiding power<br>F. Pouvoir masquant | Способность краски делать невидимыми цвет или цветовые контрасты окрашиваемой поверхности |
| 3.5. Твердость покрытия<br>D. Härte<br>E. Hardness<br>F. Dureté | Способность высохшей пленки покрытия сопротивляться механическим воздействиям: удару, вдавливанию, царапанию |
| 3.6. Эластичность<br>D. Flexibilität<br>E. Elexibility<br>F. Souplesse | Способность отвержденной пленки выдерживать без разрушения деформацию поверхности, на которую она нанесена |
| 3.7. Глянец<br>E. Sheen<br>F. Lustre | Блеск, появляющийся только при рассмотрении поверхности под небольшим углом.<br>Примечание. Этот термин не используется в СССР |
| 3.8. Стойкость к воздействию моющих средств<br>D. Waschbeständigkeit<br>E. Washability<br>F. Lavabilité | Способность отвержденной пленки освобождаться путем смыва от пыли, твердых частиц или поверхностных загрязнений без изменения своих специальных свойств (см. ИСО 4618/2, п. 5.15) |

## 4. ПЕРВИЧНЫЕ ДЕФЕКТЫ

| | |
|---|---|
| 4.1. Образование пузырьков в пленке<br>D. «Blasigkeit»<br>E. Bubbling<br>F. Bullage | Дефект временный или постоянный в виде пузырьков воздуха и (или) паров растворителя или того и другого вместе в нанесенной пленке |
| 4.2. Штрихи на пленке<br>D. «Streifigkeit»<br>E. Ropiness<br>F. Cordage | Дефект, проявляющийся на пленке при определенных методах нанесения, характеризуемый возникновением в сырой пленке параллельных полос, сохраняющихся после ее высыхания |
| 4.3. Потеки на пленке<br>D. Läufer, Nasen, Gardinen<br>E. Runs, sags, curtains<br>F. Coulures en forme de gouttes, de draperies ou de festons | Образование неровностей в толщине пленки, проявляющихся в виде наплывов, потеков |

*Продолжение табл. 1*

| Термин | Определение |
|---|---|
| 4.4. Поднятие пленки<br>D. Hochziehen<br>E. Lifting<br>F. Détrempe | Размягчение, вздутие или отделение от поверхности высохшей пленки вследствие нанесения слоя того же или другого материала.<br>Примечание. Дефект может возникнуть во время нанесения или высушивания пленки |
| 4.5. Сморщивание<br>D. Runzelbildung<br>E. Wrinkling<br>F. Frisage | Небольшие складки в виде более или менее регулярных неровностей с малой амплитудой, появляющиеся по всей толщине пленки или ее части.<br>Примечание. Некоторые декоративные краски разрабатывают с учетом получения при пленкообразовании той или иной степени сморщивания поверхности |
| 4.6. Рисунок «мороз» на пленке<br>D. Eisblumenbildung<br>E. Frosting<br>F. Givrage | Дефект, характеризуемый множеством очень мелких морщин в форме многоугольников или паутин на поверхности пленки |
| 4.7. Проплешины<br>D. Fehlstelle<br>E. Miss<br>F. Manque | Дефект, характеризуемый полным отсутствием пленки в некоторых областях |
| 4.8. Апельсиновая корка (шагрень) пленки<br>D. Orangenschaleneffekt<br>E. Orange skin<br>F. Peau d'orange | Поверхностный дефект, характеризуемый появлением углублений в пленке, придающий ей вид апельсиновой корки |
| 4.9. Проколы пленки; булавочные проколы<br>D. Nadeistiche<br>E. Pin-holes<br>F. Piqûres | Дефект, характеризуемый наличием в пленке маленьких сквозных отверстий, напоминающих булавочные уколы |
| 4.10. Дефект неукрывания (перекрывания) краской<br>D. Sichtbarer-Ansatz<br>E. Lapping defect<br>F. Reprise (dèfaut de) | Дефект, возникающий при окрашивании в разное время того же самого рабочего дня и характеризуемый наличием выступающих следов и краев ранее нанесенного покрытия |
| 4.11. Выцветание; изменение цвета<br>D. Ausbluten<br>E. Bleeding<br>F. Saignement | Проникновение красящего вещества из нижних слоев, в или через лакокрасочную пленку, что приводит к появлению пятен или изменению цвета |
| 4.12. Выпотевание<br>D. Ausschwitzen<br>E. Exudation (sweating)<br>F. Exsudation | Появление на поверхности пленки одного или нескольких жидких компонентов пленкообразующего |

*Продолжение табл. 1*

| Термин | Определение |
|---|---|
| 4 13 Оспины<br>D Zusammenziehen<br>E. Cissing<br>F. Rétraction; retrait (d'un feuil) | Дефект, характеризуемый появлением в пленке участков различной толщины, неоднородно распределенных на поверхности.<br>Примечание Сморщивание — экстремальная форма образования оспин |
| 4 14 Помутнение<br>D Weissanlaufen<br>E Blushing<br>F. Voile 2 | Матовая опалесценция, иногда проявляющаяся в процессе высыхания глянцевых лакокрасочных пленок в результате осаждения одного или нескольких твердых компонентов краски или лака |
| **5. ИЗМЕНЕНИЯ В ПЛЕНКАХ, ВОЗНИКАЮЩИЕ В ПРОЦЕССЕ СТАРЕНИЯ** | |
| 5 1 Бронзировка<br>D Bronzieren<br>E. Bronzing<br>F Bronzage | Дефект, характеризуемый изменением цвета, связанный с появлением в пленке бронзового оттенка |
| 5 2 Образование пузырей<br>D Blasenbildung<br>E Blistering<br>F Cloquage | Выпуклая деформация в пленках, возникающая при местном отделении одного или нескольких слоев покрытия.<br>Примечание Иллюстрация степеней образования пузырей приведена в ИСО 4628/2 |
| 5 3 Растрескивание<br>D Rissbildung<br>E Cracking<br>F Craquelage | Изменение, характеризуемое появлением разрывов в пленке (см черт 1)<br>Примечание. Растрескивание может включать несколько форм, наиболее важные из которых приведены на черт 2—5 Степени растрескивания приведены на чертежах в ИСО 4628/4 |
| 5 3 1 Волосяные трещины<br>D. Haarrissbildung<br>E. Hair-cracking<br>F. Craquelures capilliformes | Очень тонкие поверхностные трещины |
| 5 3 2 Поверхностные трещины<br>D Krakelierung, Netzrissbildung<br>E Checking<br>F Craquelures en quadrillage | Мелкие трещины, распределенные по поверхности в виде более или менее регулярных рисунков (см черт. 2) |
| 5 3 3 Глубинные трещины<br>D Tiefe Risse<br>E. Deep cracks<br>F. Craquelures profondes | Трещины, которые пронизывают один из слоев покрытия и могут привести в результате к полному разрушению пленки |
| 5 3 4. Средние трещины<br>E Crazing<br>F Faiencage | Трещины, подобные поверхностным, но более широкие и глубокие (см черт 3) |

*Продолжение табл. 1*

| Термин | Определение |
|---|---|
| 5.3.5. Трещины типа «крокодиловая кожа»<br>D. Krokodilhautbildung<br>E. Crocodiling (or alligatoring)<br>F. Peau de crocodile | Широкие трещины, образующие на покрытии рисунок в виде крокодиловой кожи (см. черт. 4) |
| 5.3.6. Трещины типа «следов птиц»<br>D. Krähenfuss-Rissbildung<br>E. Crow's foot cracking<br>F. Pattes de corbeau | Рисунок трещин, напоминающий птичьи следы (см. черт. 5) |
| 5.4. Отслаивание пленки<br>D. Abschälen<br>E. Peeling | Отделение одного или нескольких слоев системы от нижележащих слоев или полное отделение всего покрытия от поверхности |
| 5.5. Отслаивание пленки чешуйками<br>D. Abblättern<br>E. Flaking<br>F. Ecaillage | Отделение пленки в виде неравномерно распределенных чешуек различного размера, появляющееся обычно в результате растрескивания.<br>Примечание. Степени отслаивания приведены на чертежах в ИСО 4628/5 |
| 5.6. Эрозия пленки<br>D. Abwitterung<br>E. Erosion<br>F. Erosion | Разрушение пленки в естественных погодных условиях, которое может привести к обнаружению окрашиваемой поверхности |
| 5.7. Меление пленки<br>D. Kreiden<br>E. Chalking<br>F. Farinage | Появление на поверхности пленки тонкого легко снимаемого порошка, возникающего вследствие деструкции одного или нескольких компонентов |
| 5.8. Хрупкость пленки<br>D. Versprödung<br>E. Embrittlement<br>F. Friabilité | Ухудшение эластичности пленки |
| 5.9. Точечная коррозия пленки (см. п. 4.9)<br>D. Punktförmige Korrosionserscheinung<br>E. Corrosion pin-holes<br>F. Piqûres de corrosion | Появление на поверхности очень мелких круглых пятен от продуктов коррозии металлической поверхности |
| 5.10. Поматовение пленки<br>D. Hauchbildung<br>E. Bloom<br>F. Voile | Появление мутности на поверхности первоначально глянцевой пленки.<br>Примечание. На начальной стадии развития дефекта поматовение может быть легко устранено вытиранием |
| 5.11. Старение пленки<br>D. Alterung<br>E. Ageing<br>F. Vieillissement | Необратимые изменения свойств пленки которые протекают во времени |

*Продолжение табл. 1*

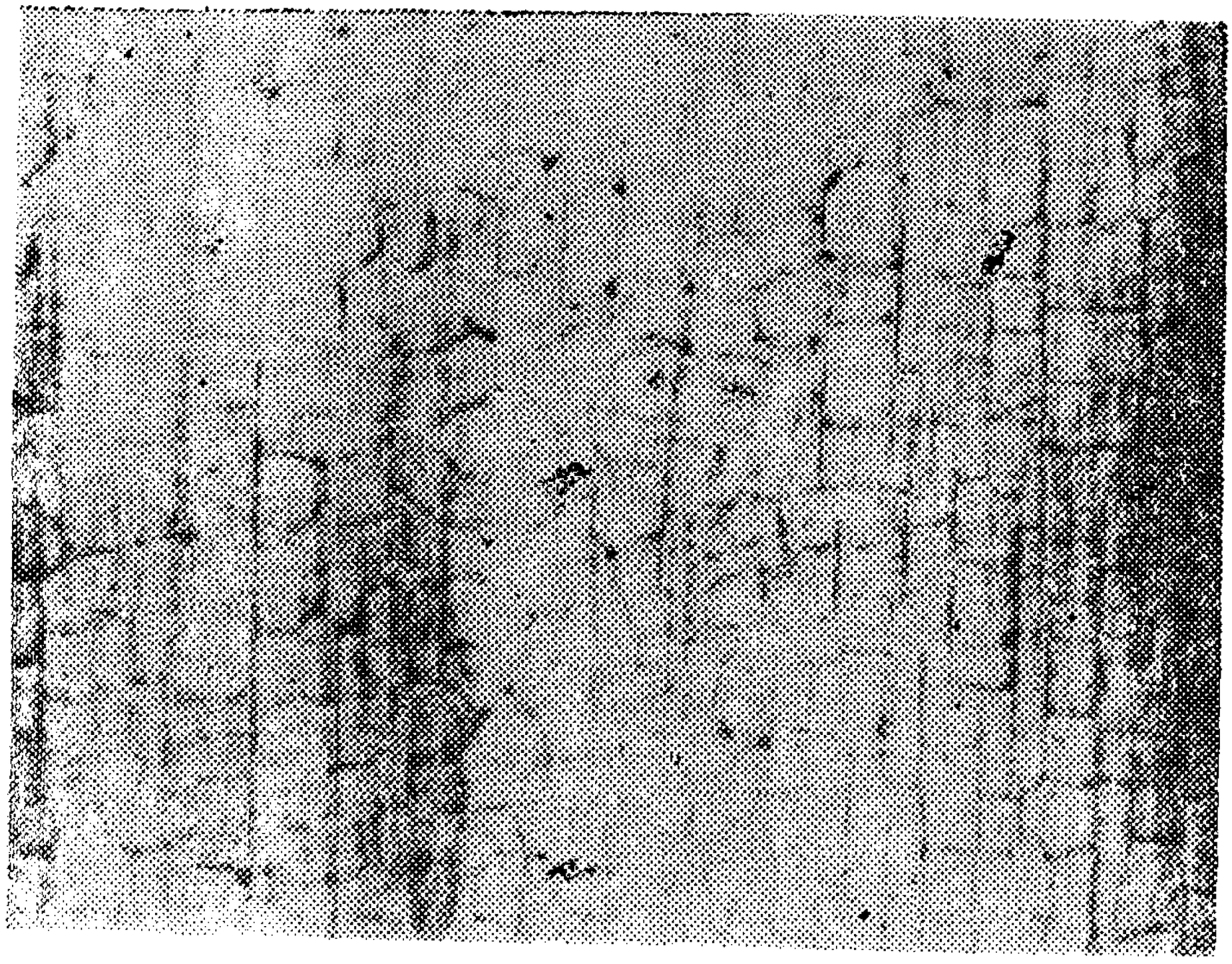
| Термин | Определение |
|---|---|
| 5.12. Образование кратеров<br>D. Kraterbildung<br>E. Cratering<br>F. Formation de cratères | Появление в пленках маленьких углублений округлой формы, сохраняющихся после отверждения |
| 5.13. Флокуляция<br>D. Flockulation<br>E. Flocculation<br>F. Floculation | Образование агломератов в дисперсии или в краске |
| 5.14. Желатинизация; гелеобразование<br>D. Gelieren<br>E. Gelling<br>F. Gélification | Переход продукта из жидкого состояния в твердое или полутвердое.<br>Примечание. Желатинизацию можно осуществлять преднамеренно для придания продукту тиксотропных свойств |
| 5.15. Грязеудержание<br>D. Schmutzhaftung<br>E. Dirt retention<br>F. Susceptibilité à l'encrassement | Дефект, характеризуемый способностью сухой пленки сохранять на поверхности инородные частицы |
| **6. СМОЛЫ** | |
| 6.1. Смола<br>E. Resin<br>F. Résine | Твердый, полутвердый или псевдотвердый органический материал, который имеет неопределенную и обычно относительно высокую молекулярную массу и который под воздействием тепла размягчается или плавится в определенном диапазоне температур |
| 6.2. Природная смола<br>E. Natural resin<br>F. Résine naturelle | Смола растительного или животного происхождения |
| 6.3. Водорастворимая смола<br>E. Gum, water-soluble<br>F. Gomme soluble dans l'eau | Полимерный материал растительного происхождения, способный при растворении в воде образовывать вязкий коллоидный раствор.<br>Примечание. Английский термин «gum» и французский «gomme» традиционно применялись для ископаемых смол и некоторых других природных продуктов, которые не растворимы в воде, но к такому использованию этих терминов, хотя оно и глубоко укоренилось, следует относиться критически |
| 6.4. Модифицированная смола<br>E. Modified natural resin<br>F. Résine artificielle | Смола, химическая структура которой включает природный материал, частично видоизмененный в результате соответствующих химических реакций |

*Продолжение табл. 1*

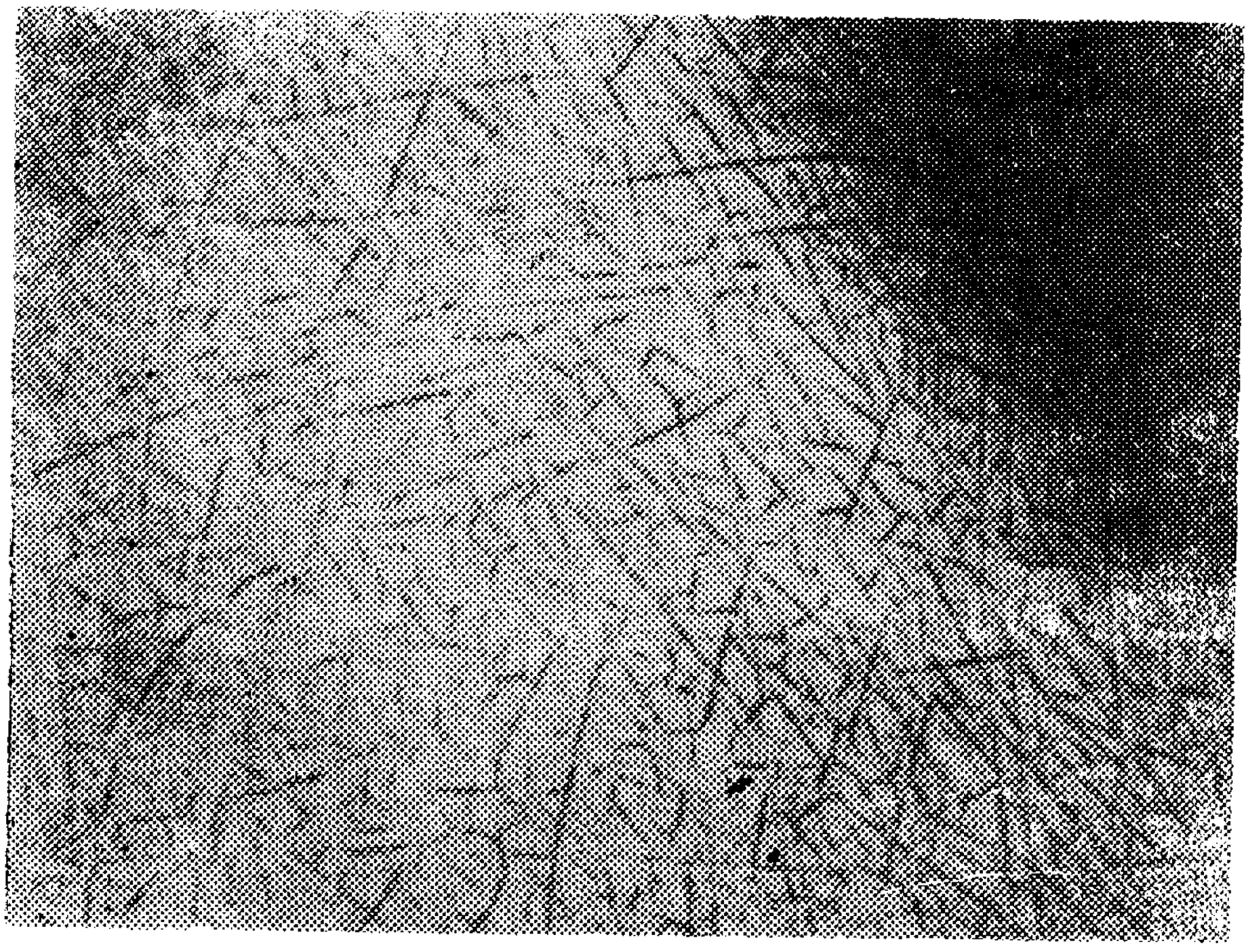
| Термин | Определение |
|---|---|
| 6 5 Синтетическая смола<br>Г. Synthetic resin<br>F Résine synthétique | Смола, полученная в результате контролируемых химических реакций полиприсоединения или поликонденсации между хорошо известными реагентами, которые сами по себе не обладают характеристиками смол |
| 6 6 Акриловая смола<br>E Acrylic resin<br>F Résine acrylique | Синтетическая смола, полученная полимеризацией или сополимеризацией различных акриловых и (или) метакриловых мономеров, часто вместе с другими мономерами (см п 6.17) |
| 6 7 Фенольная смола<br>E. Phenolic resin<br>F Résine phénolique | Синтетическая смола, полученная поликонденсацией различных альдегидов, в частности формальдегида, с фенолами, их гомологами и (или) производными |
| 6 8 Алкидная смола<br>E. Alkyd resin<br>F Résine alkyde | Синтетическая смола, полученная поликонденсацией многоосновных кислот, жирных кислот или масел с полиолами (высокомолекулярными спиртами) См ИСО 6744 |
| 6 9 Аминная смола<br>E Amino resin<br>F Résine aminoplaste | Синтетическая смола, полученная поликонденсацией аминов или амидов с альдегидами и неоднократно этерифицированная спиртами |
| 6 10 Хлорированный каучук<br>E Chlorinated rubber resin<br>F Resine de caoutchouc chloré | Смола, полученная хлорированием природного или синтетического каучука |
| 6 11 Полиэфирная смола<br>E. Polyester resin<br>F. Résine de polyester | Синтетическая смола, полученная поликонденсацией многоосновных кислот и полиолов (высокомолекулярных спиртов)<br>Примечание Эти смолы могут быть классифицированы в зависимости от их структуры, например, как насыщенные и ненасыщенные полиэфирные смолы (см п 6 12) |
| 6 12 Ненасыщенная полиэфирная смола<br>E Unsaturated polyester resin<br>F. Résine de polyester non sature | Полиэфирная смола, характеризуемая двойными углерод-углеродными связями в полимерной цепи, способными к дальнейшей сшивке |
| 6 13 Изоцианатная смола<br>E. Isocyanate resin<br>F. Résine isocyanate | Синтетическая смола, содержащая свободные или блокированные изоцианатные группы, основанные на ароматических, алифатических или циклоалифатических изоцианатах<br>Примечание Изоцианаты в форме мономеров или, в основном, полимеров используются в сочетании с соединения- |

*Продолжение табл. 1*

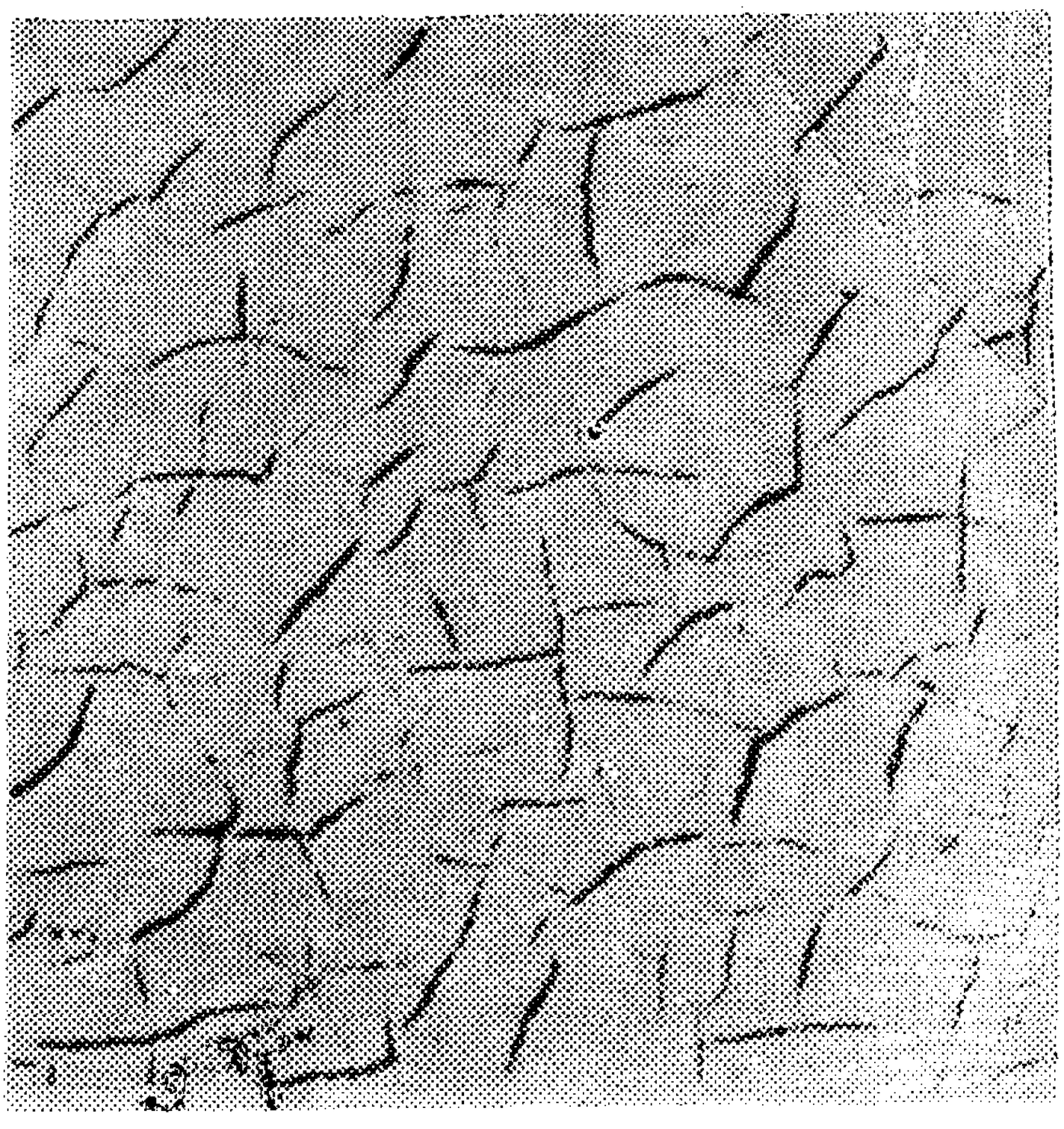
| Термин | Определение |
|---|---|
| | ми, содержащими реакционные гидроксильные группы при образовании полиуретановых покрытий |
| 6.14. Полиуретановая смола<br>E. Polyurethane resin<br>F. Résine de polyuréthanne | Синтетическая смола, полученная в результате взаимодействия полифункциональных изоцианатов с соединениями, содержащими реакционные гидроксильные группы |
| 6.15. Кремнийорганическая (силиконовая) смола<br>E. Silicone resin<br>F. Résine de silicone | Синтетическая смола, содержащая силоксановые группы |
| 6.16. Стирольная смола<br>E. Styrene resin<br>F. Résine styrénique | Синтетическая смола, полученная полимеризацией стирола или его сополимеризацией с другими мономерами (см. п. 6.17) |
| 6.17. Виниловая смола<br>E. Vinyl resin<br>F. Résine vinylique | Синтетическая смола, полученная полимеризацией или сополимеризацией мономеров, содержащих винильные группы.<br>Примечание. Стирольные, акриловые, винилацетатные и т. п. смолы получают из соответствующих мономеров одинаковым способом |
| 6.18. Эпоксидная смола<br>E. Epoxy resin<br>F. Résine époxydique | Синтетическая смола, содержащая эпоксидные группы или образованная реакцией соединений, содержащих эпоксидные группы. См. ИСО 7142.<br>Примечание. Включают два основных вида эпоксидных смол:<br>а) синтетические смолы, содержащие эпоксидные группы, способные к сшиванию;<br>б) эпоксидные эфиры, полученные реакцией эпоксигрупп с жирными кислотами или маслами, высыхающими при окислении |



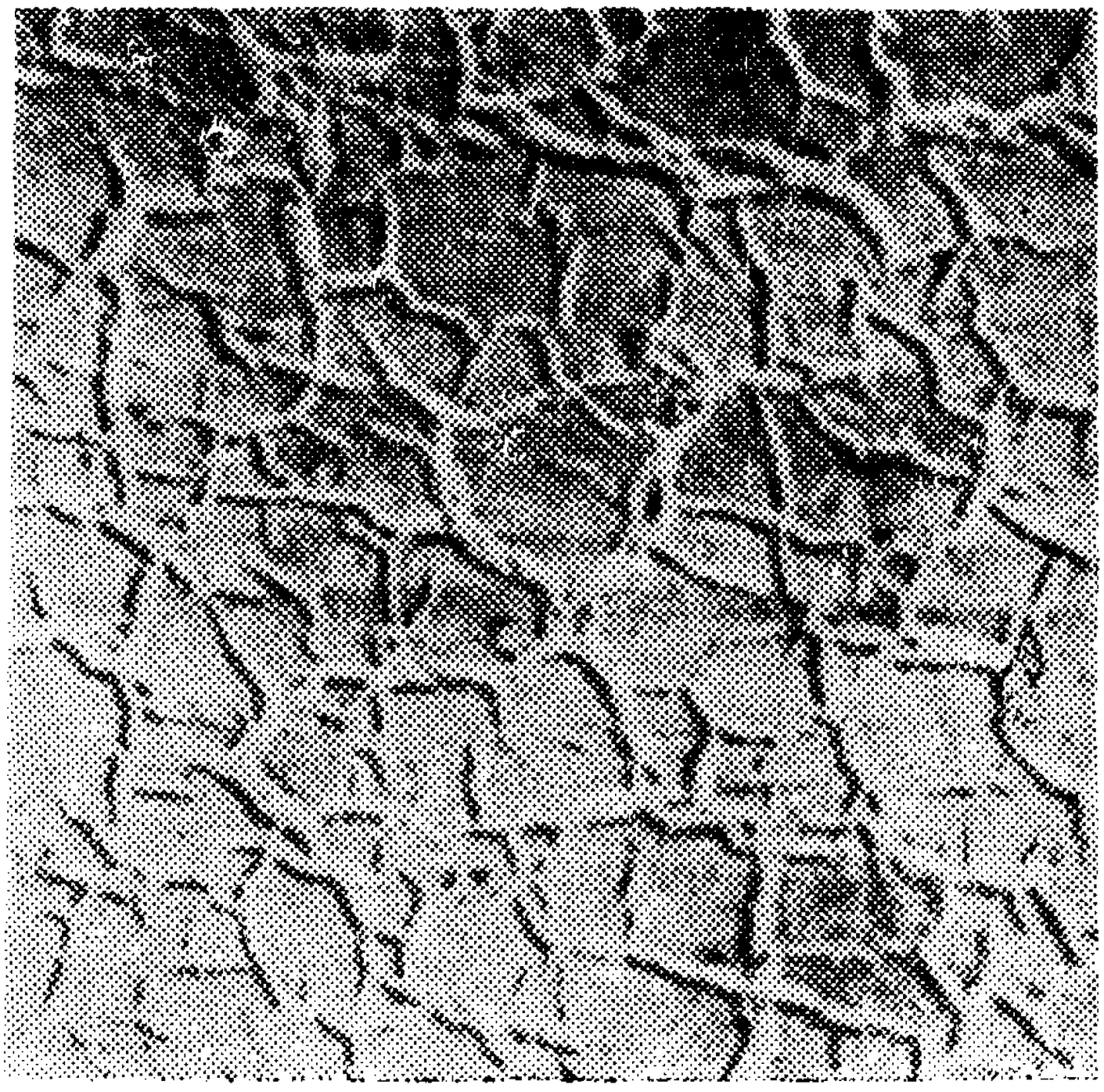
Черт. 1



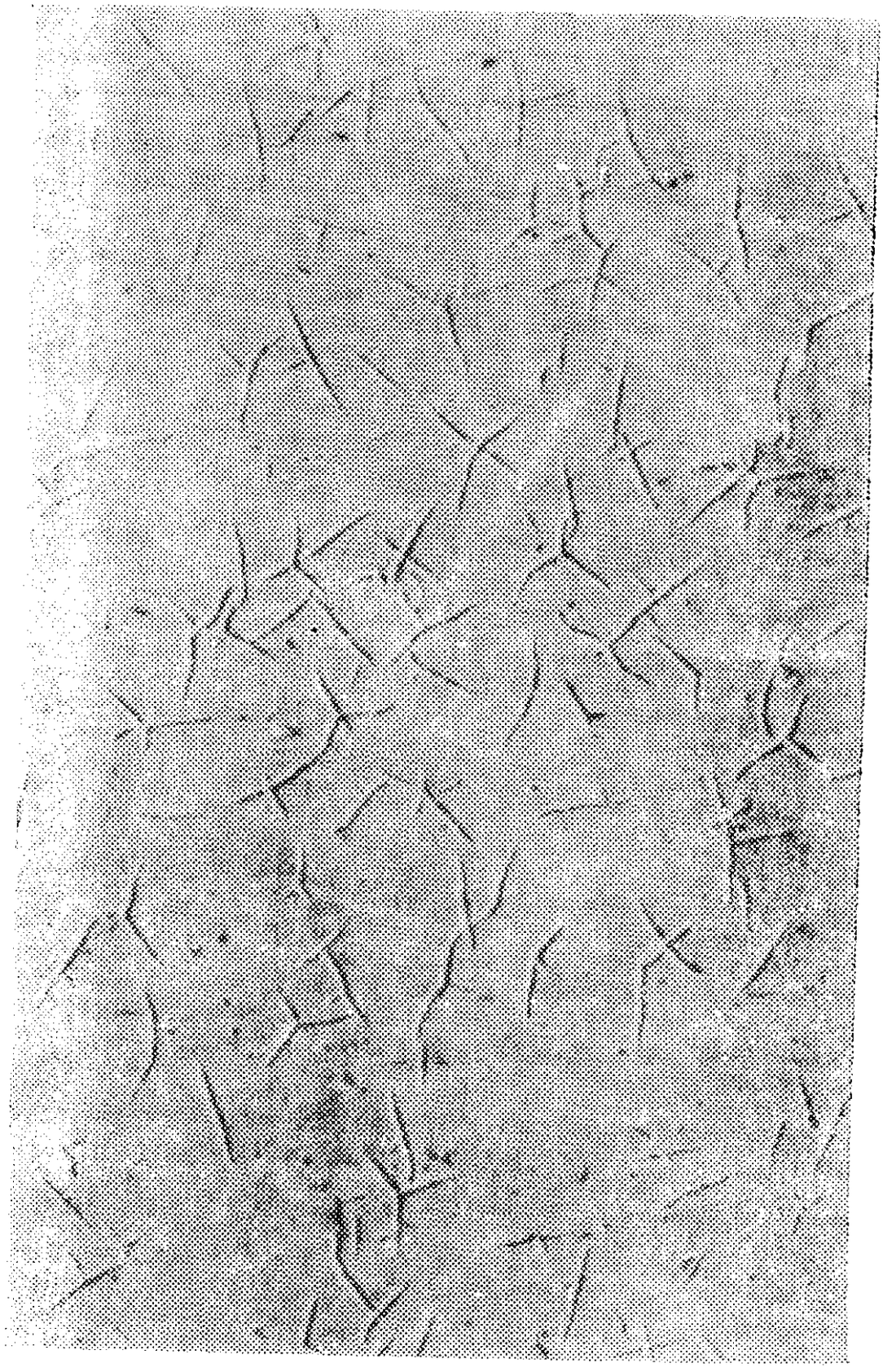
Черт. 2



Черт. 3



Черт. 4



Черт. 5

## АЛФАВИТНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ ТЕРМИНОВ НА РУССКОМ ЯЗЫКЕ

Таблица 2

| Термин | Номер термина |
|---|---|
| Адгезия | 3.1 |
| Блеск покрытия | 3.3 |
| Бронзировка | 5.1 |
| Вещество лакокрасочного материала нелетучее | 2.3 |
| Выпотевание | 4.12 |
| Выцветание | 4.11 |
| Гелеобразование | 5.14 |
| Глянец | 3.7 |
| Грязеудержание | 5.15 |
| Дефект неукрывания (перекрывания) краской | 4.10 |
| Желатинизация | 5.14 |
| *Жизнеспособность* | 2.5 |
| Изменение цвета | 4.11 |
| Каучук хлорированный | 6.10 |
| КОКП | 2.2 |
| Концентрация пигмента объемная | 2.1 |
| Концентрация пигмента объемная критическая | 2.2 |
| Корка пленки апельсиновая | 4.8 |
| Коррозия пленки точечная | 5.9 |
| Краситель для лакокрасочных материалов растворимый | 1.7 |
| Краска | 1.1 |
| Лак | 1.2 |
| Меление пленки | 5.7 |
| Наполнитель для лакокрасочных материалов | 1.9 |
| Образование кратеров | 5.12 |
| Образование пузырей | 5.2 |
| Образование пузырьков в пленке | 4.1 |
| ОКП | 2.1 |
| Оспины | 4.13 |
| Отслаивание пленки | 5.4 |
| Отслаивание пленки чешуйками | 5.5 |
| Пигмент для лакокрасочных материалов | 1.8 |
| Пластификатор | 1.21 |
| Пленка лакокрасочного материала | 1.17 |
| Пленкообразующее для лакокрасочных материалов | 1.4 |
| Поверхность окрашиваемая | 1.11 |
| Поднятие пленки | 4.4 |
| Поматовение пленки | 5.10 |
| Помутнение | 4.14 |
| Потеки на пленке | 4.3 |
| Продукт многокомпонентный | 1.22 |
| Проколы булавочные | 4.9 |
| Проколы пленки | 4.9 |
| Проплешины | 4.7 |
| Разбавитель для лакокрасочных материалов | 1.6а |
| Разжижитель для лакокрасочных материалов | 1.6б |
| Растворитель для лакокрасочных материалов | 1.5 |
| Растрескивание | 5.3 |

*Продолжение табл. 2*

| Термин | Номер термина |
|---|---|
| Рисунок «мороз» на пленке | 4 6 |
| Сиккатив | 1 10 |
| Система лакокрасочная | 1 18 |
| Слой лакокрасочного материала | 1 12 |
| Слой лакокрасочного покрытия внешний | 1 15 |
| Слой лакокрасочного покрытия первичный | 1 13 |
| Слой лакокрасочного покрытия промежуточный | 1 14 |
| Слой покрытия барьерный | 1 19 |
| Смола | 6 1 |
| Смола акриловая | 6 6 |
| Смола алкидная | 6 8 |
| Смола аминная | 6 9 |
| Смола виниловая | 6 17 |
| Смола водорастворимая | 6 3 |
| Смола изоцианатная | 6 13 |
| Смола кремнийорганическая | 6 15 |
| Смола модифицированная | 6 4 |
| Смола полиуретановая | 6 14 |
| Смола полиэфирная | 6 11 |
| Смола полиэфирная ненасыщенная | 6 12 |
| Смола природная | 6 2 |
| Смола силиконовая | 6 15 |
| Смола синтетическая | 6 5 |
| Смола стирольная | 6 16 |
| Смола фенольная | 6 7 |
| Смола эпоксидная | 6 18 |
| Сморщивание | 4 5 |
| Совместимость продуктов | 3 2а |
| Совместимость лакокрасочного материала с поверхностью | 3 2б |
| Способность лакокрасочного материала кроющая практическая | 2 4 |
| Среда лакокрасочная | 1 3 |
| Старение пленки | 5 11 |
| Стойкость к воздействию моющих средств | 3 8 |
| Сушка лакокрасочного материала | 1 16 |
| Твердость покрытия | 3 5 |
| Трещины волосяные | 5 3 1 |
| Трещины глубинные | 5 3 3 |
| Трещины поверхностные | 5 3 2 |
| Трещины средние | 5 3 4 |
| Трещины типа «крокодиловая кожа» | 5 3 5 |
| Трещины типа «следов птиц» | 5 3 6 |
| Укрывистость пленки | 3 4 |
| Флокуляция | 5 13 |
| Хрупкость пленки | 5 7 |
| Шагрень пленки | 4 8 |
| Шпатлевка | 1 20 |
| Штрихи на пленке | 4 2 |
| Эластичность | 3 6 |
| Эмаль | 1 1 |
| Эрозия пленки | 5 6 |

## АЛФАВИТНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ ТЕРМИНОВ НА НЕМЕЦКОМ ЯЗЫКЕ

Таблица 3

| Термин | Номер термина | Термин | Номер термина |
|---|---|---|---|
| Abblättern | 5 5 | Krokodilhautbildung | 5 3 5 |
| Abschälen | 5 4 | Läufer | 4 3 |
| Abwitterung | 5 6 | Lösemittel | 1 5 |
| Alterung | 5 11 | Mehrkomponentenmaterial | 1 22 |
| Ansatz, sichtbarer | 4 10 | Nadeistiche | 4 9 |
| Anstrichaufbau | 1 18 | Nasen | 4 3 |
| Anstrichfarbs | 1 1 | Netzrissbildung | 5 3.2 |
| Anstrichsystem | 1 18 | Nichtflüchtiger Anteil | 2 3 |
| Anteil, nichtflüchtiger | 2 3 | Orangenschaleneffekt- | 4 8 |
| Ausbluten | 4 11 | Pigment | 1 8 |
| Ausschwitzen | 4 12 | Pigmentvolumenkonzentration (PVK) | 2 1 |
| Bindemittel | 1 4 | Pigmentvolumenkonzentration, kritische (KPVK) | 2 2 |
| Bindemittellösung | 1 3 | Punktförmige Korrosionser serscheinung | 5 9 |
| Blasenbildung | 5 2 | Rissbildung | 5 3 |
| «Blasigkeit» | 4 1 | Risse, tiefe | 5 3 3 |
| Bronzieren | 5 1 | Runzelbildung | 4 5 |
| Deckanstrich | 1 15 | Schicht | 1 12 |
| Deckvermögen | 3 4 | Schlussanstrich | 1 15 |
| Ergiebigkeit | 2 4 | Schmutzhaftung | 5 15 |
| Eisblumenbildung | 4 6 | Sichtbarer-Ansatz | 4 10 |
| Farbstoff | 1 7 | «Streifigkeit» | 4 2 |
| Fehlstelle | 4 7 | Substrat | 1 11 |
| Film | 1 17 | Tiefe Risse | 5 3 3 |
| Flexibilität | 3 6 | Topfzeit | 2 5 |
| Flockulation | 5 13 | Trockenstoff | 1 10 |
| Füller | 1 20 | Trocknung | 1 16 |
| Füllstoff | 1 9 | Untergrund | 1 11 |
| Gardinen | 4 3 | Verdünnungsmittel | 1 6b |
| Gelieren | 5 14 | Verschnittmittel | 1 6a |
| Glanz | 3 3 | Versprödung | 5 8 |
| Grundanstrich | 1 13 | Verträglichkeit (von Erzeugnissen) | 3 2a |
| Haarrissbildung | 5 3 1 | Verträglichkeit (eines Erzeugnisses mit dem Untergrund) | 3 2b |
| Haftung | 3 1 | Waschbestandigkeit | 3 8 |
| Härte | 3 5 | Weichmacher | 1 21 |
| Hauchbildung | 5 10 | Weissanlaufen | 4 14 |
| Hochziehen | 4 4 | Zwischenanstrich | 1 14 |
| Isolierschicht | 1 19 | Zusammenziehen | 4 13 |
| Klarlack | 1 2 | | |
| Korrosionserscheinung, punktförmige | 5 9 | | |
| Krähenfuss-Rissbildung | 5 3 6 | | |
| Krakelierung | 5 3 2 | | |
| Kraterbildung | 5 12 | | |
| Kreiden | 5 7 | | |
| Kritische Pigmentvolumenkonzentration (KPVK) | 2 2 | | |

## АЛФАВИТНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ ТЕРМИНОВ НА АНГЛИЙСКОМ ЯЗЫКЕ

Таблица 4

| Термин | Номер термина | Термин | Номер термина |
|---|---|---|---|
| Acrylic resin | 6 6 | Frosting | 4 6 |
| Adhesion | 3.1 | Gelling | 5 14 |
| Ageing | 5 11 | Gloss | 3 3 |
| Alkyd resin | 6.8 | Gum, water-soluble | 6 3 |
| Alligatoring | 5.3.5 | Hair-cracking | 5 3 1 |
| Amino resin | 6.9 | Hardness | 3 5 |
| Barrier coat | 1.19 | Hiding power | 3 4 |
| Binder | 1.4 | Intermediate coat | 1 14 |
| Bleeding | 4.11 | Isocyanate resin | 6 13 |
| Blistering | 5 2 | Lapping defect | 4 10 |
| Bloom | 5.10 | Lifting | 4 4 |
| Blushing | 4.14 | Medium | 1 3 |
| Bronzing | 5 1 | Miss | 4.7 |
| Bubbling | 4 1 | Modified natural resin | 6 4 |
| Chalking | 5 7 | Multi-pack product | 1 22 |
| Checking | 5 3 2 | Natural resin | 6 2 |
| Chlorinated rubber resin | 6 10 | Non-volatile matter | 2 3 |
| | | Orange skin | 4 8 |
| Cissing | 4 13 | Paint | 1 1 |
| Coat | 1 12 | Paint system | 1 18 |
| Compatibility | 3 2 | Pecling | 5 4 |
| Corrosion pin-holes | 5 9 | Phenolic resin | 6 7 |
| Cracking | 5 3 | Pigment | 1 8 |
| Cratering | 5 12 | Pigment volume concentration (P.V C) | 2 1 |
| Crazing | 5 3 4 | | |
| Critical pigment volume concentration (C P V C) | 2 2 | Pin-holes | 4 9 |
| | | Pot life | 2 5 |
| | | Polyester resin | 6 11 |
| Crocodiling (or alligatoring) | 5 3 5 | Polyurethane resin | 6 14 |
| | | Plasticizer | 1 21 |
| Crow s foot cracking | 5 3 6 | Practical spreading rate | 2 4 |
| Curtains | 4 3 | Priming coat | 1 13 |
| Deep cracks | 5 3 3 | Resin | 6 1 |
| Diluent | 1 6a | Ropiness | 4 2 |
| Dirt retention | 5 15 | Runs | 4 3 |
| Drier | 1 10 | Sags | 4 3 |
| Drying | 1 16 | Sheen | 3 7 |
| Dyestuff | 1 7 | Silicone resin | 6 15 |
| Embrittlement | 5 8 | Solvent | 1 5 |
| Epoxy resin | 6 18 | Styrene resin | 6 16 |
| Erosion | 5 6 | Substrate | 1 11 |
| Extender | 1 9 | Synthetic resin | 6 5 |
| Exudation (sweating) | 4 12 | Thinner | 1 66 |
| Filler | 1 20 | Top coat | 1 15 |
| Film | 1 17 | Unsaturated polyester resin | 6 12 |
| Finishing coat | 1 15 | | |
| Flaking | 5 5 | Varnish | 1 2 |
| Flexibility | 3 6 | Varnish system | 1 18 |
| Flocculation | 5 13 | Vehicle | 1 3 |

*Продолжение табл. 4*

| Термин | Номер термина | Термин | Номер термина |
|---|---|---|---|
| Vinyl resin | 6 17 | Wrinkling | 4 5 |
| Water-soluble gum | 6 3 | Washability | 3 8 |

## АЛФАВИТНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ ТЕРМИНОВ НА ФРАНЦУЗСКОМ ЯЗЫКЕ

Таблица 5

| Термин | Номер термина | Термин | Номер термина |
|---|---|---|---|
| Adhérence | 3 1 | Feuil | 1 17 |
| Brillant | 3 3 | Floculation | 5 13 |
| Bronzage | 5 1 | Formation de cratères | 5 12 |
| Bullage | 4 1 | Friabilité | 5 8 |
| Cloquage | 5 2 | Frisage | 4 5 |
| Colorant | 1 7 | Gélification | 5 14 |
| Compatibilité | 3 2 | Givrage | 4 6 |
| Concentration pigmentaire volumique (C P.V.) | 2 1 | Gomme soluble dans l'eau | 6 3 |
| Concentration pigmentaire volumique critique (C.P.V.C ) | 2 2 | Lavabilité | 3 8 |
| Cordage | 4 2 | Liant | 1 4 |
| Craquelage | 5 3 | Lustre | 3 7 |
| Craquelures profondes | 5 3 3 | Manque | 4 7 |
| Craquelures capilliformes | 5 3 1 | Matière de charge | 1 9 |
| Craguelures en guadrillage | 5 3 2 | Milieu de suspension | 1 3 |
| Couche | 1 12 | Pattes de corbeau | 5 3 6 |
| — de finiton | 1 15 | Peau de crocodile | 5 3 5 |
| — d'impression | 1 13а | Peau d'orange | 4 8 |
| — d'isolation | 1 19 | Peinture | 1 1 |
| — intermédiaire | 1 14 | Pigment | 1 8 |
| — primaire | 1 13б | Piqûres | 4 9 |
| Coulures en forme de gouttes, de draperies ou de festons | 4 3 | Piqûres de corrosion | 5 9 |
| Décollement | 5 4 | Plastifiant | 1 21 |
| Délai maximal d'utilisation | 2 5 | Pouvoir masquant | 3 4 |
| Détrempe | 4 4 | Produit livré en plusieurs emballages | 1 22 |
| Diluant | 1 6а | Rendement pratique en surface | 2 4 |
| Dureté | 3 5 | Reprise (défaut de) | 4 10 |
| Écaillage | 5 5 | Résine | 6 1 |
| Enduit | 1 20 | — acrylique | 6 6 |
| Érosion | 5 6 | — alkyde | 6 8 |
| Exsudation | 4 12 | — aminoplaste | 6 9 |
| Extrait sec | 2 3 | — artificielle | 6 4 |
| Faiencage | 5 3 4 | — de caoutchous chloré | 6 10 |
| Farinage | 5 7 | — epoxydique | 6 18 |
| | | — isocyanate | 6 13 |
| | | — naturelle | 6 2 |
| | | — phénolique | 6 7 |

*Продолжение табл. 5*

| Термин | Номер термина | Термин | Номер термина |
|---|---|---|---|
| — de polyester | 6.11 | Siccatif | 1.10 |
| — de polyester non saturé | 6.12 | Solvant | 1.5 |
| — de polyuréthanne | 6.14 | Souplesse | 3.6 |
| — de silicone | 6.15 | Subjectile | 1.11 |
| — styrénique | 6.16 | Susceptibilitè à l'encrassement | 5.15 |
| — synthétique | 6.5 | Systéme de peinture ou | |
| — vinylique | 6.17 | de vernis | 1.18 |
| Rétraction (d'un feuil) | 4.13 | Vernis | 1.2 |
| Retrait (d'un feuil) | 4.13 | Vieillissement | 5.11 |
| Saignement | 4.11 | Voile 1 | 5.10 |
| Séchage | 1.16 | Voile 2 | 4.14 |

## ИНФОРМАЦИОННЫЕ ДАННЫЕ

1. ВНЕСЕН Министерством химической промышленности (ГИПИ ЛКП НПО «Спектр»)

2. Постановлением Государственного комитета СССР по стандартам от 06.09.89 № 2702 введен в действие государственный стандарт СССР ГОСТ 28246—89, в качестве которого непосредственно применен международный стандарт ИСО 4618/1—3, с 01.01.91

3. ВВЕДЕН ВПЕРВЫЕ

Редактор *Н. В. Бобкова*
Технический редактор *Л. Я. Митрофанова*
Корректор *Н Д. Чехотина*

Подп в печ 07 03 9[illegible] 1,5 усл п. л 1,5 усл кр.-отт. 1,57 уч-изд л.
Тир 8000 Цена 10 к

gost.e-ecolog.ru

Ордена «Знак Почета» Издательство стандартов, 123557, Москва, ГСП
Новопресненский пер., 3.
Калужская типография стандартов, ул. Московская, 256. Зак. 82